

Le 4 mai 2015

## **ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 4 mai 2015 à 19h00.

## **PRÉSENCES**

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillers : Ron Stewart, Robert Deschamps, Barbara Bellingham, Robert Young et Agnes Wightman, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Nicole Blinn, directrice générale est aussi présente.

## **ABSENCES**

Le conseiller François Reid

### **15-05-01 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

### **15-05-02 PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE PUBLIC DE CONSULTAION**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation, tenue le 13 avril 2015, soit adopté.

### **15-05-03 PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 13 avril 2015, soit adopté.

### **15-05-04 COMPTES À PAYER**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu que les comptes \*extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

## **SALAIRES PAYÉS EN MAI 2015**

Total des salaires : \$ 11 120.30

## **CHÈQUE FOURNISSEUR NO.**

1407*	Andy Bockus	C.S.S.T. / S.I.	1 425.85
1408	Sylvie Côté	Tech. / documentation	764.58
1409	Aréo-Feu	S.I.	69.85
1410*	L'Avenir & des Rivières	Avis publique	225.36
1411	Axion		361.31
1412	Bell Canada		403.21
1413	Bell Mobility		5.75
1414	Laurian Bouchard	Remb. Dép.-Biblio	63.25
1415	Centre du pneu FML	Camion F -550	111.53
1416*	Les Constructions Francalex	Extension S.I.	446.27

## CHÈQUE FOURNISSEUR NO

1417	Coup de Pouce	Biblio	25.24
1418	Dépanneur Bedford	Essence/ S.I.	70.66
1419	Dépanneur Stanbridge East		39.70
1420*	Excavation Giroux	Transport & nivelage	6 953.68
1421	Fédération Qc. des Municipalités		129.75
1422*	Outillage Rioux	Manteaux voirie	675.44
1423	Hydro		1 559.90
1424	Info – Page	S.I.	191.78
1425*	Équipements Inotrac Inc.	Tracteur	358.94
1426*	Entreprises Terry Brown	Caserne	287.44
1427	Librairie Moderne	Biblio	238.88
1428	Postes Canada	Média poste -Carr. cult.	53.67
1429	Premier Tech Aqua		1 135.38
1430	Chauffage P. Gosselin		617.92
1431*	RCCT Inc.	Centre Commun.	1 724.63
1432*	Rhicard Excavation	Transport	907.15
1433	R.I.E.D.S.B.M.		2 197.52
1434	Récupération 2000 Inc.		5 261.23
1435*	St.Pierre	Transport	907.16
1436	Telus		140.03
1437*	Ville de Bedford	Entraide / Bill's barn	2 521.14
1438	Ville de Cowansville	Frais admin.	208.68
1439*	Raymond Wightman	Boite à lettre	71.82
1440*	Wurth Canada Ltd	Peinture rues	109.05
1441	Nicole Blinn	Petite caisse	188.55
1442*	Maison de la Famille	Dons rés.# 15-05-09	100.00
1443	Ministre du revenu Québec	DAS	4 174.99
1444*	Dépanneur Stanbridge East	Remplacement # 11110	28.13
1445	Sylvie Côté	Tech. / documentation	925.55
1446	Annulé	-	-
1447	Sylvie Côté	Tech. / documentation	925.55
1448*	Loisir et Sport Montérégie	Adhésion rés# 15-05-11	87.96
1449*	Postes Canada	Timbres	293.19

## PÉRIODE DE QUESTIONS

Un citoyen questionne les membres du conseil.

15-05-05

### APPEL D'OFFRE FOURNITURE ET ÉPANDAGE D'ABAT-POUSSIÈRE

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Stanbridge East a fait un appel d'offres pour la fourniture et l'épandage de 54,000 litres de chlorure de calcium en solution de 35% (ou équivalent);

**ATTENDU QUE** trois entrepreneurs ont déposé les soumissions suivantes:

Entrepreneur	Produit offert	Prix unitaire	Total (taxes inclus)
Les Entreprises Bourget Inc.	AP-35	\$ 0.3167 /litre	\$ 19, 662.79
Calclo Inc.	Chlorure Cal. 35%	\$ 0.2890 /litre	\$ 17, 943.00
Somavrac C.C. inc.	Chlorure Cal. 35%	\$ 0.276 /litre	\$ 18, 688.04

**ATTENDU QUE** la soumission faite par Calclo Inc. est la plus basse et correspond en tous points aux exigences d'appel d'offres;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman et résolu d'accepter la soumission de Calclo inc. au montant de \$17 943.00 incluant les taxes, pour la fourniture et l'épandage de 54,000 litres de chlorure de calcium liquide 35% sur nos chemins de gravier.

**15-05-06**

**DEMANDE D'APPUI CPTAQ- STEFAN FEWS & ÉLIZABETH GOMERY**

**CONSIDÉRANT** la résolution 15-04-04 datée du 2 mars 2015 concernant la demande de madame Élizabeth Gomery et de monsieur Stefan Fews pour obtenir de la Commission de protection du territoire agricole du Québec l'autorisation de lotir et aliéner une partie des lots 2940, 2960, 2961 et 2962 du cadastre du canton de Stanbridge d'une superficie de 12,4 hectares ;

**CONSIDÉRANT** qu'après examen de la CPTAQ la superficie visée par cette demande est de 13,64 hectares;

**CONSIDÉRANT** que le 13 avril dernier, monsieur Stefan Fews a confirmé à la CPTAQ l'emplacement visé par sa demande;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young;

**ET RÉSOLU**

- d'appuyer la demande de madame Élizabeth Gomery et de monsieur Stefan Fews afin d'obtenir de la Commission de protection du territoire agricole du Québec l'autorisation de lotir et aliéner une partie des lots 2940, 2960, 2961 et 2962 du cadastre du canton de Stanbridge d'une superficie de 13,64 hectares;
- de maintenir les considérations mentionnées dans la résolution 15-04-04 autres que celles traitant de la superficie visée.

**15-05-07**

**ADOPTION DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT NO. 399-2011-4  
AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 399-2011**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu d'adopter le deuxième projet de règlement no. 399-2011-4, amendant le règlement de Zonage no. 399-2011.

**APPEL D'OFFRES NO 15-001-VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES**

Il est convenu d'inviter les entrepreneurs suivants à soumissionner pour le pompage et le transport des boues de fosses septiques situées sur le côté nord de la route 202.

- Services Sanitaire Campbell.
- Sanipol Ltée.
- Groupe Deslandes-Fortin
- Pompage West Brome

**15-05-08**      **AUTORISATION SIGNATAIRE PERMIT RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX QUÉBEC**

Il est proposé par la conseillère Agnes Wightman, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'autoriser, Natalie Ingalls, adjointe administrative, d'agir au nom de la municipalité de Stanbridge East comme signataire à la Régie des alcools des courses et des jeux pour la demande du permis d'alcool pour le pique-nique annuel des pompiers de Stanbridge East qui aura lieu le 28 juin 2015.

**15-05-09**      **DON – MAISON DE LA FAMILLE DES FRONTIÈRES**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu que la municipalité fasse un don d'une somme de 100.00 \$ pour la Maison de la Famille des Frontières.

**15-05-10**      **SOUTIEN POUR LES RÉSIDENTS DE STANBRIDGE EAST- CAMP DE JOUR DE BEDFORD-INSCRIPTION 2015**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu d'allouer 100 \$ par enfant pour les résidents de Stanbridge East, sur réception d'un reçu d'inscription du camp de jour Bedford 2015.

**COURS DE NATATION –LOISIRS BEDFORD**

La municipalité ne souhaite pas participer

**15-05-11**      **COTISATION –LOISIRS ET SPORT MONTRÉGIE**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu de renouveler l'adhésion Loisir et Sport Montérégie 2015-2016 (76.50\$ plus taxes).

**TOURNOI DE GOLF VILLE DE BEDFORD**

La municipalité ne souhaite pas participer, ni contribuer dans le tournoi de golf de la Ville de Bedford.

**15-05-12**      **MANDAT VÉRIFICATEUR EXTERNE- PAERRL**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu de mandater Monsieur Denis Paré, C.A., vérificateur, pour compléter le rapport spécial de vérification du programme d'aide à l'entretien du réseau routier local reddition de comptes 2014.

**15-05-13**      **PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL**

**ATTENDU QUE**      le ministère des Transports a versé une compensation de 87,865\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2014;

**ATTENDU QUE**      les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

**ATTENDU QUE**      la présente résolution est accompagnée de l'**Annexe A** identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

**ATTENDU QU'** un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'**Annexe B** ou un **rapport spécial de vérification externe** dûment complété.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman et résolu unanimement que la municipalité de Stanbridge East informe le Ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**15-05-14**      **DOSSIER PRIORITAIRE – RENCONTRE DES MAIRES**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu que notre dossier prioritaire pour la rencontre des maires soit :

- Réfection chemin de Riceburg
- Pont# 04894, rue Caleb-Tree

**15-05-15**      **PIQM-MADA / RÉFECTION TROTTOIR RUE RIVER**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu :

- **Que** la Municipalité de Stanbridge East autorise la présentation du projet *réfection trottoir rue River* dans le cadre du programme d'infrastructure Québec-Municipalité amie des aînés, appel de projets 2015.
- **Que** soit confirmé l'engagement de la Municipalité de Stanbridge East à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;
- **Que** la Municipalité de Stanbridge East désigne, Nicole Blinn, directrice générale, comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

**PARTENARIAT MUSÉE MISSISQUOI- 125<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE**

Il est convenu que ce conseil souhaite collaborer avec la Société d'histoire pour la commémoration des 125 ans d'histoire de Stanbridge East. La municipalité organisera la réception du lancement de la saison le dimanche, 31 mai, 2015 à 13h00.

**CAMION –SERVICE INCENDIE- 1968 CHEVROLET**

Il est convenu de vendre le camion (1968 Chevrolet) du service incendie. Un avis public sera affiché à chacun des deux endroits désignés par le conseil.

*Les offres (dans une enveloppe scellée) pour ce véhicule seront reçues au Bureau Municipal jusqu'à 17h00, lundi le 1 juin 2015. Elles seront ouvertes à l'assemblée régulière du conseil le même soir.*

15-05-16

**AÎNÉS EXPLORATEURS-RÉGION DE BEDFORD**

Il est proposé par la conseillère Agnes Wightman, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu ;

- que la municipalité de Stanbridge East participe au projet aînés explorateurs- région de Bedford sous la forme d'une contribution de 250\$, le prêt de locaux aux besoins et la collaboration du personnel.

15-05-17

**INSCRIPTION AU CONGRÈS ANNUEL DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu de payer les frais d'inscription et les dépenses inhérentes sur réception des pièces justificatives, pour le maire Greg Vaughan, le conseiller Robert Deschamps et la directrice générale, Nicole Blinn, pour le congrès annuel 2015.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20 h 30.

---

Nicole Blinn, directrice générale

---

Greg Vaughan, maire